

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 48 (1986)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

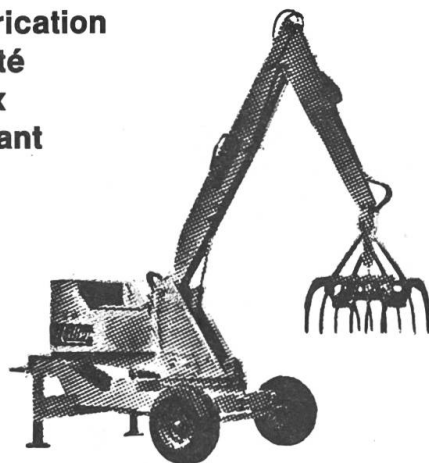
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des annonces

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Aebi & Co. SA, Berthoud | couv. 3 |
| AGROLA, Winterthour | couv. 4 |
| Agro-Service SA, Zuchwil | 28 |
| Allamand SA, Morges | 29 |
| APV, Ott frères SA, Worb | 32 |
| Birchmeier & Cie. SA, Kuntlen | 5 |
| Bucher-Guyer SA, Niederweningen | 6 |
| Bucher & Cie. SA, Langenthal | 17 |
| Créfin Banque SA, St-Gall | 32 |
| DLG'86, Frankfurt/Main | 3 |
| DS-Technik-Handels AG, Stadel | 4 |
| ERAG, Rust F., Arnegg | 2/4/26/28 |
| Forrer Paul SA, Zurich | 27 |
| Gloor frères SA, Berthoud | 3 |
| Matra SA, Zollikofen | 1/25 |
| Messer E. SA, Niederbipp | couv. 2 |
| Müller Maschinen AG, Bättwil | 4/25 |
| Müller Franz, Ruswil | 30 |
| Pneu Import SA, Montbrelloz | 3 |
| Promot SA, Safenwil | 4 |
| Rohrer-Marti SA, Regensdorf | 16 |
| Saillet & Cie., Meinier | 26 |
| Schaad frères SA, Subingen | 26 |
| Service Company SA, Dubendorf | 31 |
| VLG, Berne | 2 |
| Vaudoise assurances, Lausanne | 32 |

Chargeurs hydrauliques

**Une fabrication
de qualité
à un prix
intéressant**



Avantages qui comptent!

- livrable en toute grandeur
- châssis robuste
- différentes variétés d'appui
- grande couronne rotative
- pièces hydraulique éprouvées
- programme d'outils varié
- toutes les articulations avec coussinets remplaçables.

Notre prix au comptant net vous étonnera!

Müller

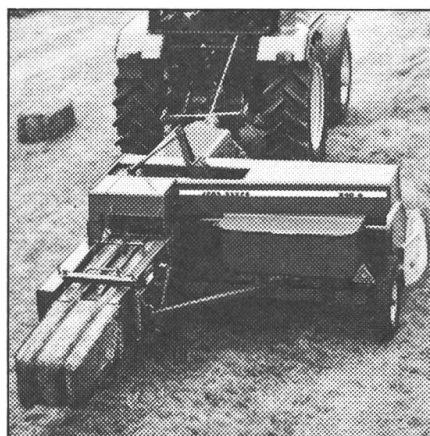
MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Presses John Deere à balles rondes ou carrées — elles ont un point commun:



une technique
impeccable

la meilleure
qualité



En 1985 la presse la plus vendue

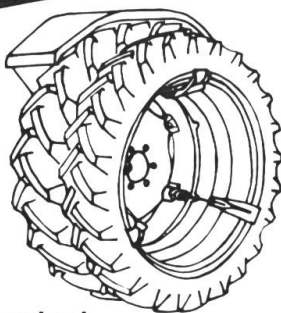
Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/21 22 73



Gebr. Schaad SA
Fabrique de roues



1 seul homme

suffit pour monter
les roues les plus lourdes!

Les roues jumelées SO et HD de GS s'adaptent à toutes les positions et sont accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de fixation, il est impossible qu'elles se détachent. Les roues jumelées GS, c'est votre sécurité assurée!

NOUVEAUTE: Sur demande, nous livrons également des pneus montés sur roue à des prix excessivement avantageux!

4553 Subingen
Tél. 065 44 32 82



Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles livrables tels que câbles pour salle humide TT etc.

Poulies

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin. Courroies trapézoïdales.

Ventilateurs d'étable

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071- 85 18 55

Recrutez des membres!

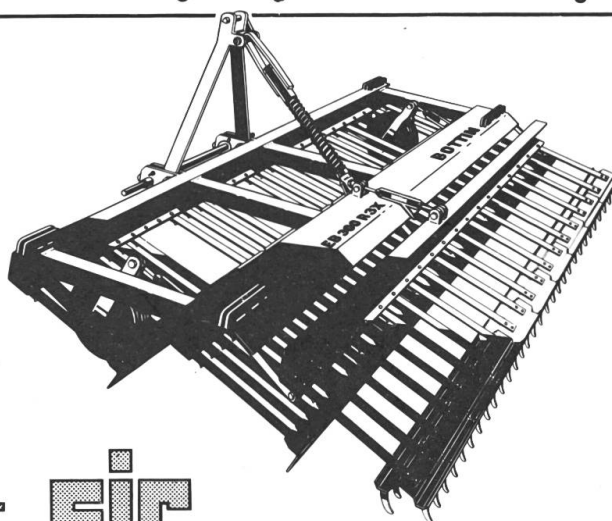
BOTTIN

Herses à prairies
toutes saisons

Gamme EB-RX 3 rangs - Roues régulatrices de pression

Gamme EL-R 2 rangs - Légère - Prix très avantageux

- Nivelles les taupinières
- Etend les bouses
- Arrache les mousses
- Etend les fumiers
- Elimine les refus
- Détruit les chardons
- Régénère les gazons
- De 2.40 m. à 5.40 m.
- Attelage rapide



Scillet + eic

Import: MACHINES AGRICOLES 1252 MEINIER/GE ☎ 022 / 50 24 24

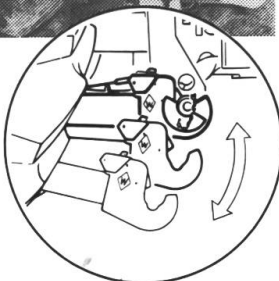
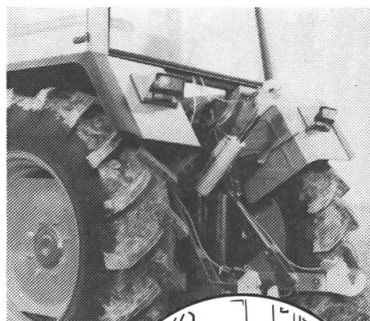
La technologie Walterscheid- le standard à suivre

Pour l'accouplement de votre
machine agricole:

Le système d'attelage Walterscheid pour tracteur

L'attelage rapide trois points de Walterscheid a fait ses preuves dans l'agriculture depuis de nombreuses années. En tant qu'éléments de la technique agricole avancée, les deux crochets pour bras inférieurs et la barre supérieure hydraulique permettent l'utilisation économique de la machine et de l'appareil:

- Changement sûr d'appareils sans quitter le siège du tracteur
- Attelage et dételage sûrs et aisés par une seule personne
- Changement simple de toutes les catégories de tracteurs.

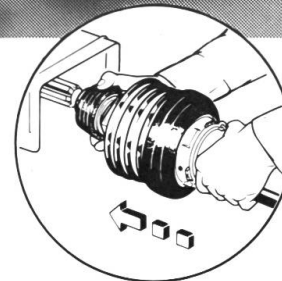
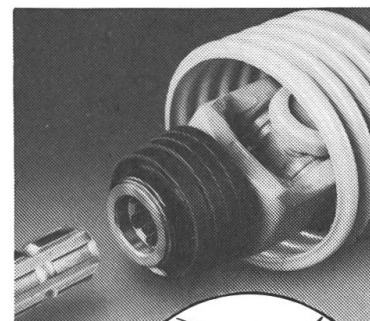


Pour l'accouplement de votre
transmission:

Verrouillage QS pour transmission

Avec le nouveau système de verrouillage QS, Walterscheid a contribué de manière décisive à la simplification de l'attelage et le dételage:

- Attelage plus aisé des transmissions lourdes puisqu'il peut se faire à deux mains
- Pas de risque d'enroulement lors du pressage
- Sécurité accrue contre le risque d'accident
- Chaque transmission peut être équipée.



WALTERSCHEID

PAUL FORRER SA

Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich
Tél. 01 - 432 39 33

COUPON

Je m'intéresse au

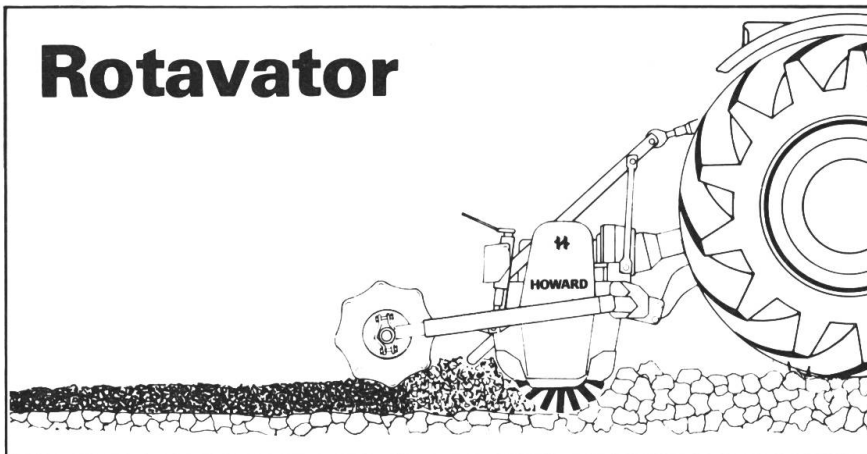
- ☐ système d'attelage
Walterscheid pour tracteur
- ☐ nouveau système de
verrouillage QS pour
transmission

Veuillez m'envoyer d'autres
informations.
A envoyer à:

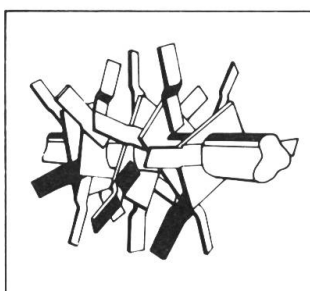
PAUL FORRER SA
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich



Rotavator



Rotavator HOWARD livrable en combinaison avec rouleau-émoteur et semoir à céréales (HOWARD SEMAVATOR).



Nouveau! Rotor à lames droites vrillées (ROTALABOUR)

Pas de bourrage dans les conditions difficiles.

Les lames ont sur les mottes l'action d'un marteau. Il en résulte un effet d'éclatement naturel respectant la structure initiale de la motte.

HOWARD égale qualité et robustesse

Renseignez-vous sur la gamme Rotavator auprès de l'agence générale pour la Suisse:



AGRO-SERVICE SA

4528 Zuchwil SO, tél. 065/26 11 61

No 83

Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-
Appareils sans paliers et réglables
électroniquement.

Installation de soudage au gaz de protection

Chariot de soudage, bouteilles d'acier,
soupapes, tuyaux, brûleur, électrodes,
fer de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Matériel de levage

Poulies, treuils d'étage, treuils muraux,
Habegger etc.

Crics

Appareils à câbles, 1500 kg, Fr. 495.-.

Outils électriques

Meuleuses doubles, machines à poncer le bois
meuleuses d'angle, foreuses, scies circulaires à
main, matériel p. soigner les pieds des bœufs etc.

Outils et machines

Visitez notre nouvelle exposition
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Equipements de pointe choisis pour vous:

Chargeurs modulaires

Adaptable sur chaque tracteur.

À déclenchement mécanique ou électro-magnétique – à bennage hydraulique – à bennage hydraulique et parallélogramme – fonctionnement sur hydraulique du tracteur

Maniable

- Accrochage et décrochage «tout hydraulique»
- Charge utile importante
- Grande hauteur de levée
- Gamme d'outils élaborés
- Très bonne visibilité
- Absence de béquilles

Robuste

- Brancard acier profilé
- Bagues teflon
- Vérins hydrauliques puissants
- Adaptation classique ou trompettes
- Protecteur de calandre impressionnant



Fauchaux



Demandez une démonstration.

Allamand

1110 Morges, Téléphone 021-71 41 21

Roues jumelées à rayons

25 ans

**Changement de
roues:** Avec nos
pneus plus grands,
vous roulez à
30 km/h.



müller-ruswil

**Atelier mécanique, 6017 Ruswil,
tél. (041) 73 11 58.**

86-7825

Toutes grandeurs.
pour tous types de tracteurs.
Le plus grand choix
de Suisse.

En vente chez les marchands
de machines agricoles.

Technique Agricole – La revue spécialisée pour le spécialiste!

Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands ensembles, maisons de vacances, etc.
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

**Celui
qui n'insère plus
pour économiser de l'argent,
pourrait tout aussi bien
arrêter sa montre
pour économiser du temps!**

Massey-Ferguson

Quatre nouvelles moissonneuses-batteuses MF avec transmission hydrostatique

MF 24 107 CV-DIN
largeur de coupe 3,26 m

MF 29 XP 153 CV-DIN
largeur de coupe 4,34 m

MF 27 130 CV-DIN
largeur de coupe 3,72 m

MF 31 XP 170 CV-DIN
largeur de coupe 4,95 m

NOUVEAU **Unicontrol** — pour vous donner en tout moment toutes les informations nécessaires

NOUVEAU **Transmission hydrostatique** — pour vous donner la possibilité de manœuvrer votre moissonneuse-batteuse facilement et sans fatigue

NOUVEAU **Nettoyage supplémentaire** — pour vous donner les grains les plus propres

NOUVEAU **Inverseur électro-hydrostatique pour vis de table et élévateur à chaînes** — pour que vous puissiez travailler vite et sans problèmes

Massey-Ferguson

répond aux besoins de l'agriculture

Maintenant des conditions intéressantes de pré-saison! Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire MF!



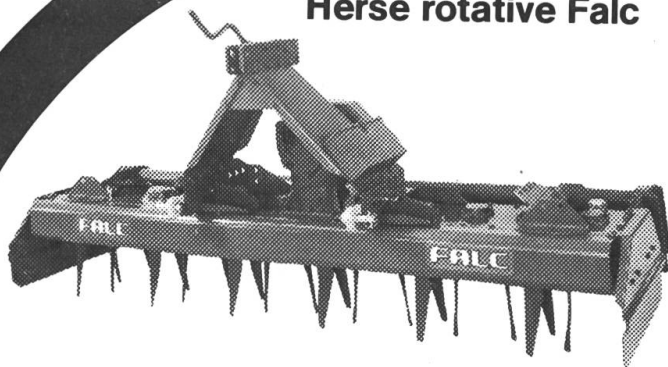
1946 **SERVICE COMPANY SA** **1986**

40 ans et toujours jeune

8600 Dübendorf 01 8201212 — 1400 Yverdon 024 24 24 16

APV

Herse rotative Falc



- système d'attelage pivotant, brise-motte arrière à ressort
- boîte à 4 vitesses – demande moins de puissance
- orbite des couteaux surcroupante – lit de semence très fin
- couteaux originaux avec garantie de rupture illimitée
- largeurs de travail 220 – 400 cm

herse rotatives Falc dès fr. 6350.-

APV OTT SA, 3076 Worb, Tél. 031 83 61 11

Dépôts et représentants:

A. Tenthorey, Payerne
037 61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86



Crédits

**prompt
discrét**

**pour bétail et
machines agricoles**

Conditions intéressantes

Téléphonez-nous ou demandez
documentation détaillée à

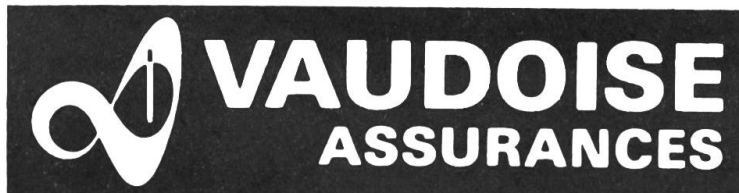


Banque Créfina S.A:

St-Gall
Gallusstrasse 12
Tél. 071/22 45 13

Sociétaires,

assistez nombreux aux
manifestations de votre
Section!



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA